



## LEGISLAȚIE ROMÂNIA

Portal legislativ actualizat din surse publice oficiale

VERSIUNE INFORMATIVĂ PENTRU CONSULTARE

# ACORD nr. 0/1968

ACORD

În vigoare

---

#### EMITENT

Guvernul României

---

#### PUBLICARE

Buletinul Oficial

---

#### ULTIMA VERIFICARE

27 mai 2026, 18:09

---

#### SURSA OFICIALĂ

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/46767>

---

Document generat informativ din surse publice oficiale. Nu înlocuiește Portalul Legislativ - [legislatie.just.ro](https://legislatie.just.ro).

# Cuprins

---

## Articole

ACORD din 1 aprilie 1968 între Republica Socialistă România și Finlanda cu privire la desființarea vizelor de intrare-ieșire pentru călătorii EMITENT GUVERNUL Publicat în BULETINUL OFICIAL nr. 117 din 6 septembrie 1968

Între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Finlandei s-a încheiat la data de 1 aprilie 1968 un Acord cu privire la desființarea vizelor de intrare-ieșire pentru călătorii, prin următorul schimb de scrisori: Helsinki, 1 aprilie 1968. Excelenta, Am onoarea a va informa ca animat de dorința de a facilita călătoriile între Finlanda și Republica Socialistă România și a contribui astfel la dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre cele doua tari, guvernul finlandez este gata sa încheie un acord cu guvernul român în următoarele condiții: 1. Cetățenii români, titulari de pașapoarte valabile, vor fi liberi să între în Finlanda prin orice punct de frontieră deschis traficului internațional de călători și sa ramina pe teritoriul sau pînă la trei luni, fără a li se cere să obțină vize. Aceasta perioada va fi calculată de la data intrării în oricare dintre statele nordice: Finlanda, Danemarca, Islanda, Norvegia și Suedia. Orice ședere, în oricare dintre aceste state, în cursul perioadei de șase luni care preced intrarea în Finlanda, va fi inclusă în perioada de trei luni de mai sus. 2. Cetățenii finlandezi, titulari de pașapoarte valabile, vor fi liberi să între în Republica Socialistă România prin orice punct de frontieră deschis traficului internațional de călători și sa ramina pe teritoriul sau pînă la trei luni, fără a li se cere să obțină vize. 3. Se înțelege ca desființarea vizelor nu scutește pe cetățenii celor două tari de obligația de a respecta legile și regulamentele celui alt stat, în timp ce se afla pe teritoriul acestuia. 4. Autoritățile fiecărei tari își rezerva dreptul de a refuza intrarea sau șederea pe teritoriul lor cetățenilor celui alt stat, care sînt considerați indezirabili. 5. Oricare dintre guvernele celor două tari poate suspenda temporar, în întregime sau parțial, aplicarea prezentului acord pentru motive de ordine publică. O asemenea suspendare va fi notificată imediat guvernului celeilalte tari pe cale diplomatică. 6. Prezentul acord poate fi denunțat de oricare guvern, denunțarea urmînd să între în vigoare la trei luni după data notificării. Prezentul acord se încheie pentru o perioadă nelimitată de timp și va intra în vigoare la 1 iunie 1968. Dacă Guvernul Republicii Socialiste România este gata sa accepte prevederile de mai sus, propun ca aceasta scrisoare și scrisoarea dumneavoastră de răspuns, formulată în termeni similari, să fie considerate ca un acord în aceasta materie între cele doua guverne. Folosesc aceasta ocazie pentru a va reînnoi, domnule ministru, asigurarea celei mai înalte consideratiuni. Ahti Karjalainen Helsinki, 1 aprilie 1968. Excelenta, Am onoarea de a confirma primirea scrisorii dumneavoastră din data de astăzi care conține următoarele: "Am onoarea a va informa ca animat de dorința de a facilita călătoriile între Finlanda și Republica Socialistă România și a contribui astfel la dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre cele doua tari, guvernul finlandez este gata sa încheie un acord cu guvernul român în următoarele condiții: 1. Cetățenii români, titulari de pașapoarte valabile, vor fi liberi să între în Finlanda prin orice punct de frontieră deschis traficului internațional de călători și sa ramina pe teritoriul sau pînă la trei luni, fără a li se cere să obțină vize. Aceasta perioada va fi calculată de la data intrării în oricare dintre statele nordice: Finlanda, Danemarca, Islanda, Norvegia și Suedia. Orice ședere, în oricare dintre aceste state, în cursul perioadei de șase luni care preced intrarea în Finlanda, va fi inclusă în perioada de trei luni de mai sus. 2. Cetățenii finlandezi, titulari de pașapoarte valabile, vor fi liberi să între în Republica Socialistă România prin orice punct de frontieră deschis traficului internațional de călători și sa ramina pe teritoriul sau pînă la trei luni, fără a li se cere să obțină vize. 3. Se înțelege ca desființarea vizelor nu scutește pe cetățenii celor două tari de obligația de a respecta legile și regulamentele celui alt stat, în timp ce se afla pe teritoriul acestuia. 4. Autoritățile fiecărei tari își rezerva dreptul de a refuza intrarea sau șederea pe teritoriul lor cetățenilor celui alt stat, care sînt considerați indezirabili. 5. Oricare dintre guvernele celor două tari poate suspenda temporar, în întregime sau parțial, aplicarea prezentului acord pentru motive de ordine publică. O asemenea suspendare va fi notificată imediat guvernului celeilalte tari pe cale diplomatică. 6. Prezentul acord poate fi denunțat de oricare guvern, denunțarea urmînd să între în vigoare la trei luni după data notificării. Prezentul acord se încheie pentru o perioadă nelimitată de timp și va intra în vigoare la 1 iunie 1968. Dacă Guvernul Republicii Socialiste România este gata sa accepte prevederile de mai sus, propun ca aceasta scrisoare și scrisoarea dumneavoastră de răspuns, formulată în termeni similari, să fie considerate ca un acord în aceasta materie între cele doua guverne. Folosesc aceasta ocazie pentru a va reînnoi, domnule ministru, asigurarea celei mai înalte consideratiuni". Am onoarea a

va informa, domnule ministru, ca Guvernul Republicii Socialiste România este de acord cu propunerile de mai sus și ca scrisoarea dumneavoastră și prezenta să fie considerate ca un acord în aceasta materie între cele doua guverne. Folosesc aceasta ocazie pentru a va reînnoi, domnule ministru, asigurarea celei mai înalte consideratiuni. Corneliu Manescu -----